

La Chapelle Funéraire

 **Philippe COUTU**
156, rue Marion,
St-Basile Man.



Le départ du pape Paul VI, à destination de Bombay, a été célébré par l'émission d'une série de timbres postaux au Vatican. En dépit de certaines difficultés politiques et sectoriales, le voyage

NOTES DE LA SEMAINE

Le journal avançait que de Noël à l'Épiphanie, les Québécois postale ou une tempête empêche ou livraison de périodiques, nous offrons nos vœux à nos amis et à nos parents.

Noël, fête de la réconciliation entre Dieu et les hommes, est toujours fête de la fraternité humaine et chrétienne dans le monde.

Mais à l'heure du Concile Vatican II, le mot assise à une réaffirmation vigoureuse, dans l'unité, de la foi et de l'espérance, réunit l'Église et l'humanité.

Il est évident que nous avons approuvé un peu plus tard par la loi (contre 78) demeurer dans le marquant de la loi.

Le Canada du pays. Ce Canada exprime nettement la fin de la domination britannique et loyale liste au pays. En même temps, nous sommes en mesure de dire que l'élément canado-français a toujours épousé (nous sommes chez nous au Canada), mais nous ne sommes pas une canadienne-française. C'était plutôt l'expression d'un sentiment commun d'appartenance.

Les rapports de l'Eglise et de l'humanité.

Les trois premières sessions du colloque ont été les bases de ce renouvellement, en décrivant l'idéal et en préparant les décisions pratiques pour mieux atteindre cet idéal, parmi les hommes de la modernité. Le pape, pour sa part, a voulu exprimer ce souci de communication bienveillante entre les peuples. On entend mieux sur ses lèvres et sur les lèvres de

toutes les autres laïcs ouayés civils. On discutera encore longuement comme l'affaire aura pu être manœuvrée autrement. Mais ce qui est sûr est que la certitude en face de l'absence de la certitude ne changera pas. Il y aura toujours des problèmes de mesiques dans un pays de ce genre, mais moins en principe que dans le monde occidental. Le visage de quelqu'un qui sait ce qu'il est et qui le dit.

★ ★ ★

B et B au Manitoba

A l'occasion d'une récente conférence de presse, M. Robert Bédard, président de la Commission manitobaine du bilinguisme et du biculturalisme, a souligné l'importance de ce dossier. En effet, il a souligné que, dans le nord-ouest du Manitoba, on a un taux de chômage de 20 pour cent. Ce dossier est donc un dossier de survie.

C'est dans cet esprit que les membres du journal ont formulé leurs vœux à l'occasion de Noël. Nous souhaitons à tous une nuit surabondante de richesses qu'apporte le Seigneur. Nous souhaitons aussi à tous de nouvelles ouvertures, à l'exemple de l'Eglise

Manitobaine, qui a été la première à reconnaître l'importance de ce dossier.

M. Bédard a également souligné l'importance de ce dossier. En effet, il a souligné que, dans le nord-ouest du Manitoba, on a un taux de chômage de 20 pour cent. Ce dossier est donc un dossier de survie.

C'est dans cet esprit que les membres du journal ont formulé leurs vœux à l'occasion de Noël. Nous souhaitons à tous une nuit surabondante de richesses qu'apporte le Seigneur. Nous souhaitons aussi à tous de nouvelles ouvertures, à l'exemple de l'Eglise

de son Foncteur, soit un instrument de bienveillance imparfaite parce qu'humaine, mais toujours reprise et renouvelée. Que tous, lecteurs et... bien-faiteurs, reçoivent un surcroît de paix, de cette sérénité intellectuelle, que se nourrit de vérité et de justice, et qui promet que le bien est produit du pain et du lait, la vie, la mort, la grâce, la gloire et

Comme, de cette façon, au service du bien qui est le fruit de la reconnaissance envers Dieu.

★ ★ ★

Le drapeau du Canada

Enfin, après que les sénateurs auront exprimé leurs opinions diverses, le Canada aura son drapeau distinctif. Rouge sur blanc, les deux couleurs que l'on associe facilement avec l'Empi-

britannique et Empire français, mais sans que les symboles puissent accompagner les concurrents sur le terrain. Car c'est évident que le tout a été élaboré à partir du symbole qui se trouve au centre, la feuille d'érable. Le tout est équilibré, ni dur, ni mou, ni rose, ni vert, ni doré, mais rouge, qui veut dire force, ardeur, maturité, et surtout équilibre, entre la simplicité naturelle et un peu juvénile et l'or, qui suggère trop la majesté auguste, parfois mais

Les parlementaires ont décidé de mettre fin au débat. et

La même décision éclaircirait pour longtemps le sens du drapeau. Pour certains députés on avait l'impression qu'il s'agissait d'un jeu de mots. On avait dit, par exemple, que les plans de retraite, par exemple. Pour d'autres la question terminale de savoir si on devait se débarrasser de la queue de l'unière et d'ailleurs au fin, ou risquer une élection générale. Mais la majorité qui

approuve la censure par 132 voix contre 85, croyaient que le pays avait parlé par la langue des députés, que les positions étaient claires et immuables. L'heure décisive sonnait, et il n'y a pas de doute que le résultat aurait les mêmes propor-

N ★ *Livres français
et anglais
Dictionnaires*

Bisques

PARK FLORISTS
Fleurs pour toutes occasions
412, avenue Taché
(en face de l'hôtel St-Boniface)
Téléphones: Chépal 7-1891
Fruits frais et confitures
Livraison dans toute la ville
Téléphone: Chépal 7-1891

Pharmacie St-Boniface
354, rue Marion, Nordwood
Téléphone: Chépal 7-3532
Nous remplaçons avec
soin et précision toutes
les ordonnances de médecine.
Nous passons les frais de poste.

Marion Beauty Nook
Voyez coiffeur français vous
aider pour les soins de beauté.
354, rue Marion, Nordwood
Couture DUFALD, propriétaire

Pâtisserie PELLAND
614, avenue Provencher
Téléphone: Chépal 7-3319

NELSON'S
BICYCLE & HOBBY SHOP
187, rue Marion - CE 3-7274
Service de vente et
de réparation, bicyclettes,
catapultes et autres jouets.
Coutures et réparations
Coutures aiguës et réparations

MECKLING FURS
146, avenue Provencher
Téléphone: Chépal 7-8182

Taché Paint & Glass
Vendeur des produits
Benjamin MOORE
Peintures de la plus haute qualité
298, avenue Taché, St-Boniface
Tél.: 233-7047
C.E. Janssens, prop.

De Gagné Motors Ltd.
(ISOBORG AUTO ELECTRIC)
Remplacement des batteries,
régulateurs de voltage, démar-
reurs, carburateurs, etc.
à carburateur, essai-glace pour ré-
vision complète et minutieuse.
Angie Marion et Des Menes
247-0861 — 233-7018

LEO'S
ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop.
206, rue Goulet, Nordwood
Entreprise — Poste de fils
Réparation
Téléphone: 233-7694

Poils disgracieux
enlevés du visage
et des extrémités
Enlèvement adouci et de façon
permanente. Consultation
gratuite. 114, rue St-Boniface,
St-Boniface. Dr. J. J. Janssens,
247-0861 — 233-7018

St. Boniface
Messenger Service
Nous transportons les bagages
de tout voyageur. Service
RAPIDE
Appelons 233-7258
134, rue Marion, St-Boniface
J.J. Robitaille, prop.

PHARMACIE
PROVENCHER
Le pharmacien de bon accueil
et de sage conseil où l'on
peut se fier en tout temps.
182, avenue Provencher
en face de la
Banque Canadienne Nationale
Téléphone: 233-1407
Livraison à domicile

Daoust Grimaud Ltd.
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
ACCESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES
ARTICLES DE SPORT
202, rue Provencher, St-Boniface
J.C. Daoust
Téléphone: 233-7447
O.L. Grimaud

DUFFY'S TAXI
Téléphone: 775-0101
DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

Nettoyage à sec
à la livre
8 lbs. \$2.00

NORWOOD CLEANERS
238, RUE TACHE
Tél.: 233-2491

PIERRE BRUNET, prop.
Monuments
BRUNET
405, rue Bertrand, St-Boniface
Tél.: 233-7864

GEO. SABAS
FOURRIERES
Réparations et modifications
Nouveaux manèges
fait sur commande
Entretien — Prix raisonnables
31, rue des Messieurs, St-Boniface
Téléphone: CH 7-2460

DUGALD HEATING
& SHEET METAL
FURNACE HEATING, propriétaire
Chauffage au gaz et à l'électricité
Goudrons (craquelures)
875, chemin Dugald
Téléphone: Chépal 3-1612

STATION-SERVICE
PROVENCHER
PRODUITS SHELL
174, rue Provencher, St-Boniface
Téléphone: 233-1231
Essence — Accessoires
Pneus — Réparations
Herman Labossière, prop.

BERT'S SERVICE
Pneus bourgeois, propriétaires
443, chemin Ste-Anne
Garage — Réparations de tout
genre — Pneus Dupont
Proximité Taché
Téléphone: Alphonse 3-0769

Harold M. Black
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN
Examen de la vue chez
MITCHELL COOP LTD.
Portage et Margrave
Téléphone: Whitehall 2-5108
Ouvert tous les jours: 9 à 5.30

Delannoy's Electric
Co. Ltd.
416, rue Louis Riel 233-5258
Installation et réparation,
branchage pour industrie,
magasin et maison

ARCHIBALD
ROCO SERVICE
Satisfaction garantie. Prix modéré
ARCHIBALD et PLINQUET
Téléphone: 233-3919
Maurice Loberge — CE 3-1882

Frontenac TV & Radio
Tél.: 233-6458
480, rue Provencher, St-Boniface

LAFRENIÈRE
Shoot Metal Ltd.
Chaudières — Ventilation
Climatisation de l'air
91, avenue Marion
Belle postale 1, Nordwood, Man.

SERVICE DE PNEUS COMPLET
Vaccination — Pneus remis
en état — Batteries
Baril's Tire Service
DISTRIBUTION DUNLOP
Bouillon Pierre, propriétaire
164, rue Provencher, St-Boniface
Téléphone: CH 7-1468

Haslund's Auto Service
Ch. Ste-Marie et Lyndale Dr.
Réparations complètes et rap-
proches de moteurs, transmissions
freins, etc.
Nous vérifions les pneus sans
chargeur-levé.
Tous travaux considérables peu-
vent être payés au mois.

GRATTON ELECTRIC
REPARATIONS
Branches résidentielles,
commercial et industriel
37, rue St-Pierre
Téléphone: 284-3509



La messe a été célébrée dans la basilique de St-Boniface pour marquer l'anniversaire, fête patronale de l'archidiocèse, ainsi que le retour de Rome de Mgr l'archevêque, Mgr l'évêque de St-Boniface, Mgr l'évêque de St-Vital, Mgr l'évêque de St-Charles, Mgr l'évêque de St-Jacques, Mgr l'évêque de St-Joseph, Mgr l'évêque de St-Louis, Mgr l'évêque de St-Martin, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr l'évêque de St-Hilaire, Mgr l'évêque de St-Jean, Mgr l'évêque de St-Jules, Mgr l'évêque de St-Léon, Mgr l'évêque de St-Michel, Mgr l'évêque de St-Nicolas, Mgr l'évêque de St-Pierre, Mgr l'évêque de St-Roch, Mgr l'évêque de St-Sébastien, Mgr l'évêque de St-Sixte, Mgr l'évêque de St-Thomé, Mgr l'évêque de St-Vincent, Mgr l'évêque de St-Zénon, Mgr l'évêque de St-Étienne, Mgr l'évêque de St-François, Mgr l'évêque de St-Germain, Mgr

Pharmacie Paquin
A.-E. PAQUIN, propriétaire
Produits pharmaceutiques
Ordonnances de médecins remplies avec soin
Cours de soins infirmiers pour tous occasions
157, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHÉPÉ 7-3863

MAURICE E. SABOURIN LTD.
Assurances de tous genres
Voyages
Chemin de fer — Paquebot — Avion
195, avenue Provencher, St-Boniface
Téléphone: 233-7351

NORWOOD DEPT. STORE LTD.
110, RUE MARION, ST-BONIFACE
Téléphone: CH 7-3122

Ouvert tous les soirs
jusqu'à 9 h. p.m.
de maintenant à Noël.
Cadeaux de Noël pour
chaque membre de la famille.

- Lingerie, robes, blouses, Slim Jims, manteaux d'auto, nylons — Pour les dames.
- Cravates, chaussons, chemises, chemises de sport, boutons de manchette, complets, manteaux d'auto — Pour les hommes.
- Jouets pour les enfants.

Et beaucoup d'autres articles.

TROIS GRANDS SPECIAUX
Articles pour cadeaux,
qui vous permettront d'épargner:

- Nylons de première qualité. Deux teintes. 2 paires, seulement 95c.
- Calottes pour dames. 3 paires, \$1.00.
- Chemises d'homme à col "TAB" 3 couleurs. Manches longues. Seulement \$1.99 chacune.

N'oubliez pas que le magasin est ouvert tous les soirs jusqu'à Noël.

CITÉ DE ST-BONIFACE
AVIS
Des demandes en écrit seront reçues par le Greffier de la Cité de St-Boniface pour la position suivante:
Travailleur social IV — Homme bilingue
ou **département de l'Assistance publique**
Salaires initial — \$7,200.00
Deux semaines de vacances payées après une année — cinq jours de travail par semaine — plan de pension attractif — bénéfices de maladie et autres.
Entrée en fonction: aussitôt que possible.
Temps de probation: six mois.
Les candidats devront avoir un degré d'Université, deux ans d'expérience en travail d'assistance publique, et fournir leur diplôme, ainsi que trois lettres de recommandation.
Pour plus amples renseignements et formules de demande, s'adresser au sous-greffier.
PAR ORDRE
Maurice PRUD'HOMME
Greffier
Hôtel de Ville, St-Boniface,
le 18 décembre 1964.

RENDEZ-VOUS
FLOORING & TILING
Maintenant ouvert

Pour un service prompt
Signalez: 233-7041
Actuellement
ouvert au public à
150, avenue Provencher, St-Boniface

ESTIMATIONS GRATUITES
Nous vendons et posons les tuiles
pour plancher et mur, ainsi que les tapis.
Éliminez l'inquiétude de les poser vous-mêmes
en nous confiant le travail.
Vous voyez que le coût n'est pas beaucoup plus élevé!
TOUT TRAVAIL
GARANTI DE VOUS SATISFAIRE
Conservez cette annonce pour un
Repas gratis
AU
Rendez-vous Café
150, AVENUE PROVENCHER
Chaque fois que vous nous confiez un travail.

Union Nationale Française
Français, est-ce là?
L'Union Nationale Française
est en plein travail pour la
préparation de l'arbre de Noël qui
20 décembre, à 8 h. 30, et la
révélation du Nouvel An, le 21
décembre, à 9 h. p.m., à la salle
191, avenue Provencher. Ceci
n'empêche pas le comité de pré-
senter une soirée française à ses
membres, le dimanche 6 dé-
cembre, et souhaite de présenter une
soirée de films français à ses
membres plus âgés de l'hôpital
Taché. Remerciements très sin-
cères à la Secrétaire de l'hôpital
pour le charmant accueil dont
le comité fut l'objet.

Pendant ce travail continué,
le comité trouve encore le temps
de se réunir en sessions spécia-
les pour mettre au point les
derniers détails des statuts de
l'Union que chaque membre sur-
sout sous l'honneur de con-
sacrer, qui ont été écrits par le
comité et qui ont été approuvés
par les membres. C'est un travail
qui mérite pas des acclama-
tions spéciales pour ce tra-
vail ardu et assidu.

Tout étonnant que cela pa-
raisse, le comité de l'Union Na-
tionale Française ne reçoit que
très peu d'acclamations. Chacun
en critique, elles ne manquent
pas malheureusement. Cela fait
au cœur de voir autour
nos propres membres, travailler
en silence, pour essayer de
développer les idées et de
mettre au point les statuts de la
société. C'est un travail qui
n'est pas facile, mais qui est
nécessaire. C'est un travail qui
n'est pas facile, mais qui est
nécessaire. C'est un travail qui
n'est pas facile, mais qui est
nécessaire.

Peut-être bien qu'un jour
l'Union Nationale Française
pourra offrir à ses clients des
tableaux pour quatre avec nappes
blanche, bouquet de fleurs et
service grandiose. Ce rêve ne
peut se réaliser qu'avec le con-
cours de tous les Français, Ma-
nilobins français et leurs amis.

Le Français dans ses critiques
n'oublie jamais de men-
tionner le succès des autres
clubs nationaux. Certes, ces
clubs ont du succès, mais grâ-
ce au support de beaucoup de
nos propres membres. C'est
peut-être un geste plein de li-
berté individuelle, mais aussi un
geste de manque de respect pour
le travail et le dévouement des
membres du comité et de cer-
taines membres de l'Union. Dé-
montrons-nous donc, "Français
ou est-ce là". Pourquoi ne pren-
dra pas son ami et compatriote
par la main, et marchons en-
semble pour soutenir la cause
française au Manitoba, souste-
nons l'Union Nationale Française
dans ses œuvres de bienfai-
sance, ainsi que dans ses pla-
cets, venons aux banquets, ar-
bres de Noël, révélation du Nou-
vel An et à nos danses du sa-
medis soir qui sont toujours le
moyen de ressourcer de
l'Union. Venez en grand nom-
bre, apportez votre club et, en
récompense, le comité peut vous
promettre qu'il fera de son
meilleur pour vous donner en re-
tour des moments inoubliables.

La prochaine fois donc, lors-
qu'on le demandera: "Français
ou est-ce là", soit fier de pouvoir
répondre: "Je suis un membre
de l'Union Nationale Française",
formidable ou tout simplement
une base d'amitié, d'entraide,
de bon et aussi de joie de vivre".
Vive l'Union Nationale Française.

Petite Note
Remerciements
M. David Gauthier et ses en-
fants désirent remercier tous les
parents et amis qui leur ont té-
moigné de la sympathie, soit par
offrandes de cadeaux, prières,
assistance et chant aux funé-
raires ou de toute autre manière,
à l'occasion du décès de leur fils
et frère. Un merci spécial aux
dames de la Ligue des Femmes
Catholiques de Roan pour le suc-
cès de leur soirée de soutien.

Firestone
Town & Country
Pneus
d'hiver
2 pour \$25.55
470-155 390-14
Garantie de 12 mois
Informez-vous
de nos termes budgétaires
LABOISSIÈRE
SERVICE LTD.
Provencher et Des Maçons
CH 7-3970 St-Boniface

Chevaliers de Colomb
Conseil St-Boniface 3158

Le lundi soir 14 décembre
avait lieu, dans la salle de no-
tre Conseil, une assemblée gé-
nérale d'affaires. Qu'avait-elle
de particulier pour qu'on en
fasse mention dans cette chro-
nique? Répondons tout de suite
à cette question:

Au point de vue assistance,
on a brièvement les records de
présentation. Au point de vue af-
faires, il a été décidé d'inter-
dire à l'assemblée l'entrée de
tous les visiteurs. Au point de
vue affaires, il a été décidé d'inter-
dire à l'assemblée l'entrée de
tous les visiteurs.

Tout étonnant que cela pa-
raisse, le comité de l'Union Na-
tionale Française ne reçoit que
très peu d'acclamations. Chacun
en critique, elles ne manquent
pas malheureusement. Cela fait
au cœur de voir autour
nos propres membres, travailler
en silence, pour essayer de
développer les idées et de
mettre au point les statuts de la
société. C'est un travail qui
n'est pas facile, mais qui est
nécessaire. C'est un travail qui
n'est pas facile, mais qui est
nécessaire.

Peut-être bien qu'un jour
l'Union Nationale Française
pourra offrir à ses clients des
tableaux pour quatre avec nappes
blanche, bouquet de fleurs et
service grandiose. Ce rêve ne
peut se réaliser qu'avec le con-
cours de tous les Français, Ma-
nilobins français et leurs amis.

Le Français dans ses critiques
n'oublie jamais de men-
tionner le succès des autres
clubs nationaux. Certes, ces
clubs ont du succès, mais grâ-
ce au support de beaucoup de
nos propres membres. C'est
peut-être un geste plein de li-
berté individuelle, mais aussi un
geste de manque de respect pour
le travail et le dévouement des
membres du comité et de cer-
taines membres de l'Union. Dé-
montrons-nous donc, "Français
ou est-ce là". Pourquoi ne pren-
dra pas son ami et compatriote
par la main, et marchons en-
semble pour soutenir la cause
française au Manitoba, souste-
nons l'Union Nationale Française
dans ses œuvres de bienfai-
sance, ainsi que dans ses pla-
cets, venons aux banquets, ar-
bres de Noël, révélation du Nou-
vel An et à nos danses du sa-
medis soir qui sont toujours le
moyen de ressourcer de
l'Union. Venez en grand nom-
bre, apportez votre club et, en
récompense, le comité peut vous
promettre qu'il fera de son
meilleur pour vous donner en re-
tour des moments inoubliables.

Décès
M. ERNEST GAGNON
Le 8 décembre 1964, St-Bon-
iface perdait en M. Ernest Ga-
gnon, un vieux citoyen estimé
et respecté de tous. Né le 28
avril 1883 à St-Octave-des-Mé-
lés, Qué., il avait immigré au
Manitoba en 1911. S'étant tout
de suite imposé par ses dons
administratifs tout autant que
par son entente remarquable et
son entraînement communicatif,
il fut élu de l'implanter dé-
finitivement dans le sol manito-
bin et de prendre une part
active dans la vie de ses concitoyens.
Entré peu de temps après
son arrivée au service de
la ville, il succéda en 1922 au
greffier du temps, M. Jean-Bap-
tiste Côté. En 1933, il devint
secrétaire d'affaires de l'hôpital
de St-Boniface, poste qu'il déti-
nit jusqu'à sa retraite en 1951.
Il était Chevalier de Colomb
et membre-fondateur du club
Kiwana de St-Boniface. Il col-
labora au lancement du Camp
des Guides en 1935 et c'est sans
compter qu'il appuya toujours
par tous les moyens que lui sug-
gerait son esprit d'initiative, le
dévouement des Guides, M.
abbé Léo Blais, M. Gagnon
était l'humilité même, et il faut
se demander s'il a jamais cher-
ché d'autres satisfactions que
celle, toute intérieure, de savoir
qu'il fit ce qu'il crut toujours
devoir faire. Il fut vraiment ce
bon et fidèle serviteur qui s'est
mis une bonne fois et sans re-
tour au service du bien.
M. Gagnon laisse dans le deuil
son épouse, Joséphine, fille du
Juge Prud'homme, premier pré-
sident de l'Association d'Éduca-
tion des enfants, Jacqueline
(Mme Frank Woodley), mis-
sionnaire laïque à Kiteve, Zam-
bia, Afrique centrale, Bernard,
de Norwalk, Californie, et Noé-
line (Mme Robert June), de
Torrance, Californie; douze pe-
tits-enfants dont une religieuse;
un frère, Louis-Philippe, d'Ota-
wa, ainsi qu'un grand nombre
de neveux et nièces.
Les funérailles de M. Gagnon
furent célébrées par son neveu,
M. J. Pierre Raymond, assis-
tée de MM. les abbés Maurice
Deniset-Bernier et Yvon Boi-
sieu, respectivement curé et
vicar de la paroisse de la Ca-
thédrale de St-Boniface, comme
diacon et sous-diacon.

La famille éprouvée tient à
remercier vivement les prières,
les fidèles et les amis qui lui
manifestèrent leur sympathie en
assurant nombreux aux funé-
raires et aux prières pour son
cher défunt. Elle prie l'au-
ment du sanatorium, M. l'abbé
Rodolphe Bélanger, les religieuses
et les gardes dévouées de cette
institution d'accepter l'hommage
de sa profonde reconnaissance
pour le dévouement et les
soins excellents dont ils entou-

rèrent M. Gagnon dans sa der-
nière maladie et à ses derniers
moments. A tous, un souvenir
ému et éternel.

M. H. PROTEAU
Le dimanche 13 décembre est
décédé subitement, à l'âge de 61
ans, M. Honoré Proteau, de 20,
chemin Lachine, Parc Windsor.
Né à St-Basile, M. Proteau
demeura à Rainy River pendant
plusieurs années avant de venir
s'établir à St-Boniface.
Le défunt laisse dans le deuil
deux fils, Joseph-Ronald, de
Parc Windsor, et Robert, de Fort
William, Ont.; trois filles; qua-
tre sœurs et deux petits-enfants.

Son épouse le précéda dans la
tombes en 1959.
Des prières furent récitées le
jeudi 14 décembre, à 8 h. p.m., à
Green Acres Memorial Chapel.
La messe de Requiem fut chan-
tée le 15 décembre par M. l'abbé
B. Bélanger en l'église des Sa-
maritains-Canadiens. L'enterre-
ment eut lieu dans la fosse com-
mune de Green Acres Memorial Gar-
dens.

AVIS
Le numéro portant la date
du 25 décembre sera le dernier
à paraître cette année. Avis aux
correspondants.
LA DIRECTION.

DOLORES BEAUTY SALON
COLORATION ET TEINTURE DES CHEVEUX
Du 7 au 19 décembre
Pour un service de beauté
meilleur et plus complet
Appelez CH7-9713
9, chemin Ste-Marie St-Boniface

Pour ce Noël servez le meilleur ... Naturellement ça vient de SAFEWAY DINDES

Grade "A" Dindes 10 à 16 livres la lb.. 45c
Grade "B" Dindes 10 à 16 livres la lb.. 43c
Grade "B" Dindons 18 livres et plus la lb.. 39c
Maple Leaf. Prêts-à-servir. Première qualité. Entier ou partie du jarret... la lb 49c
Ronde ou hanche désossée. Boeuf de marque rouge ou bleu... la lb 79c

Sucre blanc
granulé du Manitoba Limite: 2 sacs par client avec achat de nourriture. sac de 10 lb 98c
Jus de tomate
Libby's. Du Canada. Qualité de fantaisie. Boîte de 48 onces. 3 boîtes \$1.00
Cocktail aux fruits
Libby's. Qualité de fantaisie. 15 onces. 4 boîtes 99c
Fraises
Bel-Air. Du Canada. Qualité de fantaisie. 15 onces. 3 cartons \$1.00

ORANGES
japonaises Mandarines \$2.69
Sucrées et juteuses.
Faciles à peler.
Boîte de 9 livres environ ...
Laitue
Ferme, croquillante, grosse tête, chacune 23c
Chou-fleur
Importé. Tête blanche-neige. chacune 33c

Prix en vigueur du jeudi après-midi 17 au samedi 19 décembre dans vos magasins Safeway à Marston et Broomer, Ste-Anne et Ste-Marie, Ste-Marie et Village Dakota, et à 1031, Autumndown Drive, Windsor Park.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
SAFEWAY
CANADA SAFEWAY LIMITED

Acceptez nos vœux
de
Joyeuses Fêtes

LES SOEURS GRISES
MAISON VICARIALE,
Hôpital général St-Boniface

A nos amis et clients

**Un Joyeux Noël
et une
Bonne, Heureuse Année**

LA PÂTISSERIE PELLAND
161, avenue Provencher
St-Boniface Tél.: CH 7-3319

Merci de votre clientèle
et meilleurs vœux
pour un
Noël joyeux
et une année de succès
et de bonheur.

A & W WALK-IN
Tél.: 247-3170 288, rue Marion

**JOYEUX NOËL
ET
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE**

NORWOOD JEWELLERS
Inspecteur officiel des montres du Canadian National
F.R. CALLIN, prop. 320 1/2, rue Tache NORWOOD
Téléphone: CHapel 7-2790

Nous souhaitons à tous nos clients et amis

**UN JOYEUX NOËL
ET
UNE BONNE ANNÉE**

PANTER'S SPECIALTY SHOP
125, rue Marion Tél.: CHapel 7-3075

Joyeux Noël
à tous nos clients et amis

Pour tous vos imprimés

IMPRIMERIE LABELLE
Léo LABELLE, prop.
162, avenue Provencher Tél.: 233-7843

Que Noël et la
Nouvelle Année
soient des plus joyeux
POUR TOUTS NOS
CLIENTS et AMIS

FOREST, GUENETTE & CIE
Edifice CKSB, 607, rue Langerin, St-Boniface
Téléphone: 947-1671

MEILLEURS VOEUX
pour un Joyeux Noël
et une
Bonne et Heureuse Année
à tous nos clients et amis

GARAGE PROVENCHER
Herman Labossière, prop.
174, avenue Provencher Tél.: 233-7431

LA COMMISSION DE POLICE
ainsi que
LE CHEF ET
LE PERSONNEL DE LA
POLICE DE ST-BONIFACE
vous présentent

Joyeux Noël
et Bonne Année
à tous nos clients et amis de

WINDSOR PARK FLORISTS
668, chemin Elisabeth
(Fleurs pour toutes occasions)

Nos meilleurs vœux

**DE NOËL ET DE
BONNE ANNÉE**
à tous nos amis et clients

GEORGES SARAS
Confection, réparation et transformation de fournares en tous genres
533, rue Des Meurons Tél.: CHapel 7-2460

Nous sommes heureux d'offrir
nos meilleurs souhaits
de NOËL et du
NOUVEL AN
à tous nos amis et clients

L'Hôtel Touriste
et le Restaurant FLEUR de LIS
Taché et Provencher St-Boniface

leurs vœux les plus sincères

DE BONHEUR ET DE PROSPÉRITÉ
à l'occasion
de Noël et du Nouvel An

Nous souhaitons à tous
nos clients et amis

Un Joyeux Noël
et une
Bonne et Heureuse Année

McCullough Drug Co. Ltd.
125, rue Marion Tél.: 247-2353

**Joyeux Noël
et
Bonne Année**

PAUL et ROGER
BARBIERS
138, avenue Provencher St-Boniface
Porte voisine de chez Henri D'Eschambault

Un Joyeux Noël
et une
Bonne et Heureuse Année
à tous mes amis et électeurs
de St-Boniface et de Transcona

BERNARD WOLFE
Représentant de la Division 6
de la Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg

Nous sommes heureux
d'offrir nos meilleurs vœux

de NOËL et
du
NOUVEL AN
à tous nos membres et amis

Nos meilleurs souhaits
pour Noël et le Nouvel An
à tous nos clients et amis

Noé Rodrigue
EPICIER et BOUCHER
433, chemin Ste-Marie Tél.: 233-7097

La Banque de Nova Scotia
vous souhaite
un
Joyeux Noël
et une
Bonne Année
de la part du gérant et du personnel
angle des rues Marion et Traverse

Daoust-Grimard Ltd.
J.-C. Daoust O.-L. Grimard
ELECTRICIENS
202, avenue Provencher Tél.: 233-7447

souhaitent à tous leurs clients et amis

Un Joyeux Noël
et une
Bonne et Heureuse Année

**La Chambre de Commerce
de Saint-Boniface**
108, rue Marion
Téléphone: CHapel 7-6991

Meilleurs Vœux
pour un Joyeux Noël et
une bonne et heureuse année
à tous nos clients et amis

ED'S LUNCH
187, ave Provencher, St-Boniface

Nos meilleurs vœux de

**NOËL ET DU
NOUVEL AN**
à tous nos amis et clients

ST. BONIFACE HARDWARE CO.
154, avenue Provencher Téléphone: 233-7043

Niakwa Motor Hotel
situé à la jonction de la route Trans-Canada et du chemin Ste-Anne,
M. Gérard Fréchette, gérant

Diners de Noël
et du
Jour de l'An
Dans la salle à manger

"CANDLELIGHT"
25 décembre et 1er janvier
Servis de 5 h. à 9 h. du soir

Adultes: \$3.50 -- Demi-portion: \$1.75

DÎNER DANSANT
la Veille
du Jour de l'An
De 8 h. 30 p.m. à la fermeture

\$15.00 le couple

ATTRACTIONS:
Le trio "Margaret Hughes"
Lorraine Marsh
et Gilbert Cormier

A tous les citoyens de St-Boniface et
à leurs familles, le Maire et les Echevins
desirent exprimer ici leurs vœux les plus
sincères de

Joyeux Noël
et de
Bonne et Heureuse Année

Ils les remercient de leur entière coopération durant l'année
si prospère qui se termine et souhaitent, avec eux et pour
eux, que nos gouvernements résolvent avec succès les problèmes
si difficiles du rétablissement de la paix qui assemlent
l'horizon à l'heure actuelle et qui privent des millions
de nos semblables des joies spirituelles et des plaisirs de Noël.

Nos Hommes le Maire
Joseph-Philippe GUAY
MM. les échevins
Gilles GUYOT John Wilfred MCGURRAN
Thomas-A. LONERGAN Bienne COUTURE
Joseph-E. ST-HILAIRE Joseph VAN BELLEGHEM
Donald Alfred HART Charles A. URSEL
Clifford S. WARMAN Harry Lorne SOUTLEY

Meilleurs Vœux
de
Joyeux Noël
et de
Bonne et Heureuse Année

Western Salvage Co. Ltd.
855, rue Marion
COURTIERS DE SAUVETAGE

L'administration et le personnel du
NIAKWA MOTOR HOTEL
profitent de l'occasion pour offrir à tous et à chacun
leurs meilleurs vœux de Joyeux Noël
et de Bonne et Heureuse Année

**Son Honneur le Maire
et Mme J.-P. Guay**
souhaitent à tous leurs amis



**Un Joyeux Noël
Une Année Heureuse
et Prospère**

Meilleurs vœux de Noël
et du
Jour de l'An
à tous nos clients et amis

Therrien Lunch Bar
Angle Marion et Taché dans la pharmacie McCullough
SERGE THERRIEN, prop.

Meilleurs vœux de Joyeux Noël
et de Bonne Année
à tous nos clients et amis

Produits laitiers MEDO-LAND
376, rue Marion Tél.: 233-7114

Meilleurs Vœux des Fêtes
à tous nos clients et amis

**PARK CONFECTIONERY
& FLORISTS**

412, rue Taché, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-3891

Yvonne's Coffee Bar

398, rue Taché Tél.: CEdar 3-9067
YVONNE ET LUCILLE BOULET, propriétaires

Meilleurs vœux
en cette
Saison des Fêtes

ÉPICERIE CHARLES

821, rue St-Joseph, St-Boniface
Téléphone: 233-7848
M. et Mme Charles Chertier

Nous sommes heureux de souhaiter
à tous nos clients et amis
Joyeux Noël
et Bonne et
Sainte Année

LAFRENIERE SHEET METAL LTD.
91, rue Marion Tél.: CHapel 7-2356

JOYEUX NOËL
et
BONNE, HEUREUSE ANNÉE
à tous mes clients et amis

**RENDEZ-VOUS CAFÉ
RENDEZ-VOUS FLOORING**
150, rue Provencher, St-Boniface

Que Noël et la Nouvelle Année
apportent à tous nos clients et amis
JOIE, SANTÉ, BONHEUR

Pharmacie Paquin

157, rue Provencher, St-Boniface — Tél.: CHapel 7-3863
A.-E. PAQUIN, prop.

MEILLEURS SOUHAITS
de Noël et de Bonne Année
à tous nos clients et amis

DAVID'S

Articles et Vêtements
POUR HOMMES ET GARÇONS
135, avenue Marion Tél.: 247-7550

Nous sommes heureux
d'offrir nos meilleurs souhaits
de NOËL et du NOUVEL AN
à nos amis et clients

J.-R. POIRIER REALTY

Appt 11, 561, avenue Warsaw, Winnipeg 9, Man.
Téléphone: 475-1876

Nous sommes heureux
d'offrir à tous nos clients
et amis nos meilleurs souhaits
à l'occasion de Noël
et de la Nouvelle Année

HÔTEL NORWOOD

112, rue Marion, Norwood

A TOUS NOS AMIS
ET CLIENTS...

Souhaits cordiaux
de Noël et du
Nouvel An

CHAPUT FRÈRES

300, rue Hamel Tél.: 233-7869

A l'occasion de
Noël et du
Nouvel An

Nous offrons nos vœux à tous nos clients et amis

COUTURE MOTORS LTD.

St-Joseph et Provencher Téléphone: CHapel 7-3955

A tous nos clients et amis
Souhaits de Noël
et du Nouvel An

RESTAURANT "EL TORO"

860, rue Marion Tél.: CHapel 7-7979
"Joe" De Gagné, prop.
Repas excellents à des prix populaires

Meilleurs Vœux
de Joyeux Noël
et de Bonne Année
à tous nos clients et amis

St. Boniface Messenger Service

138, rue Aubert Tél.: 233-7285

Nous offrons à tous nos amis et clients
nos meilleurs souhaits pour un
Joyeux Noël et une
Bonne et Heureuse Année

FONTAINE & COMPAGNIE

165, avenue Provencher Tél.: 233-7425

**Joyeux Noël
et Bonne Année**

à tous nos amis et clients

IMPRIMERIE PRÉVOST

Nos bureaux seront fermés
du 24 décembre, à 6 h. p.m.,
au 4 janvier.

**JOYEUX NOËL
ET
BONNE ANNÉE**

à tous nos clients et amis

Western Plumbing & Heating Co.

541, rue des Mours
Téléphone: 247-3603

Joyeux Noël
et Bonne et
Heureuse Année
à tous nos clients et amis

Lanthier Hardware Co. Ltd.

276, Taché, St-Boniface — Tél.: CHapel 7-4004

Nous offrons
à tous nos clients et amis
nos meilleurs souhaits pour
Un Joyeux Noël et
une Bonne et Heureuse Année

AU SALON DE BARBIER

DUCHARME

151, avenue Provencher, St-Boniface
NORMAN DUCHARME, prop.

Un Joyeux Noël
et une
Bonne Année
à tous nos amis et clients

Stanners Jewellery Store

139, ave Provencher, St-Boniface — Téléphone: CHapel 7-3787

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS
**JOYEUX NOËL
ET UNE
HEUREUSE ANNÉE**

MAURICE LABERGE
STATION-SERVICE "ROCO"

555, rue Archibald (à l'angle de la rue Plouquet)
Téléphone: 233-3919 Résidence: CEdar 3-1882

GAUTHIER MERCURY STUDIOS

183, rue Marion Norwood

Téléphone: CHapel 7-2652

MICHAEL GAGAWCHUK — NICK STERNICKI

Meilleurs souhaits
de Noël

et du Jour de l'An

Nous remercions tous ceux
et celles qui nous ont favo-
risés de leur clientèle au
cours de l'année et leur sou-
haitons un Joyeux Noël et
une Bonne Année.

ÉPICERIE PELLETIER

428, rue Aulneau Tél.: 233-7880

Meilleurs Vœux



DE
JOYEUX
NOËL
ET DE
BONNE,
HEUREUSE
ANNÉE

L'hon. Roger Teillet,
Conseil Privé — Député

Député pour le comté de St-Boniface,
Ministre des Affaires des anciens combattants.

NOS MEILLEURS VŒUX pour un
Joyeux Noël
et
une Bonne Année

MECKLING FURS

146, avenue Provencher Tél.: CHapel 7-8182

Nous sommes heureux d'offrir
nos meilleurs vœux de

NOËL ET
DU NOUVEL AN
A NOS AMIS ET CLIENTS

**LA PARISIENNE
VARIETY SHOP**

181, avenue Provencher, St-Boniface

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-BONIFACE

194, avenue Provencher, Saint-Boniface

Les Officiers et le Personnel souhaitent
à tous ses membres et leurs amis et aussi à toutes
les autres Caisses Populaires de la province du Manitoba

UN JOYEUX NOËL

et

UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

Le Gérant
et
le Personnel
souhaitent
à tous
leurs clients
et amis
Bonheur
et Succès
à l'occasion
de Noël
et du
Nouvel An.



M. BESSETTE

NU-FASHION
STYLISTES DE BEAUTÉ

309, rue Donald
Téléphone: WH 2-7397

Souhaits sincères

de **JOYEUX NOËL**
et de **BONNE ANNÉE**

MARION BEAUTÉ NOOK
CORINNE DUFALT, prop.
284, rue Marion Tél.: CÉdar 3-6102

Nos meilleurs vœux
pour un **JOYEUX NOËL**
et une **Bonne Année**
À tous nos clients et amis

De Gagné Motors Ltd.
(SOBERING AUTO ELECTRIC)
Angle Marion et Des Meurons
247-3041 233-7018

À tous nos amis et clients
Souhaits Cordiaux de
Noël et du Nouvel An

L'ÉPICERIE ANDRÉ
189, rue La Verendrye St-Boniface
Téléphone: 233-7837

Nous désirons souhaiter
à tous nos clients et amis
Un Joyeux Noël
et
une Bonne et Heureuse Année

MAURICE E. SABOURIN LTD.
195, avenue Provencher Tél.: 233-7351

Meilleurs Vœux
de la Saison
à nos nombreux
clients et amis

A. CHAMPAGNE et FILS
LIMITÉE
Entrepreneurs en plomberie, chauffage,
ventilation, air climatisé
F. Champagne, président
T. F. Barr, gérant, Département de Plomberie
Téléphone: 233-3427
276, rue Marion St-Boniface
Quand on ouvre une maison,
Champagne est de la fête.

Meilleurs Vœux
pour **NOËL** et le
NOUVEL AN

Louis Préfontaine, William Pavot,
Lucille Lambert

PHARMACIE
Préfontaine
PHARMACY
Tél.: CHapel 7-3533
243, rue Marion, Norwood (St-Boniface)

Nous sommes heureux d'offrir à tous nos amis et clients
nos meilleurs souhaits
pour un **JOYEUX NOËL**
et une **BONNE ANNÉE**

ÉPICERIE CARRIÈRE
Henri CARRIÈRE, propriétaire
248, rue Cathédrale Tél.: 233-7667

Roger Sabourin est heureux
d'offrir ses meilleurs souhaits
de **Noël et du Nouvel An**
à tous nos clients et amis

RELIANCE
OFFICE EQUIPMENT & SUPPLY
278, avenue Taché, St-Boniface Téléphone: 233-1796

JOYEUX NOËL
et **BONNE ET HEUREUSE ANNÉE**
à tous nos clients et amis

NORWOOD DRUG CO. LTD.
Angle S. O. Marion et Taché Tél.: CHapel 7-4187

Joyeux Noël
et
Bonne Année
à tous nos amis et clients

E. Labossière et Fils
353, avenue Provencher Tél.: CHapel 7-3970

NOËL

Nos souhaits
les plus sincères
à l'occasion
de **Noël et du Nouvel An**
à tous nos clients,
parents et amis

M. et Mme André Dufault
ÉPICERIE DUFALT
280, rue de la Cathédrale Tél.: 233-2826

JOYEUX NOËL
et
Bonne et Heureuse Année
à tous nos clients et amis

CAFÉ ALOUETTE
Des Meurons et Yelle St-Boniface
Téléphone: CÉdar 3-9972
M. et Mme Raymond Gagnon

JOYEUX NOËL
et
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
à tous nos amis et clients

M. et Mme L.-A. Collette
ÉPICERIE et BOUCHERIE
588, rue Des Meurons Tél.: CHapel 7-3167

Tous nos meilleurs vœux
de bonheur et de prospérité
à nos clients et amis
à l'occasion des fêtes
de **Noël et du Nouvel An.**

Canadian Imperial Bank of Commerce
Angle des rues Taché et Marion,
Norwood, St-Boniface, Man.
W. J. FAWCETT, gérant

Joyeux Noël!
Année prospère!

Quality Furniture
& Upholstering
281, rue Taché, Tél.: CHapel 7-2667

Nous souhaitons
à tous nos clients et amis
un **Joyeux Noël**
et une **Bonne et Heureuse Année**

L. MATILE et FILS
237, rue Garry, Winnipeg Tél.: Whitehall 2-6625

Nous désirons offrir nos meilleurs vœux
de **Noël**
et du **Nouvel An**
à tous nos amis et clients

R. LAPLUME
ÉPICIER-BOUCHER
497, rue St-Jean-Baptiste Tél.: 233-7862

Vœux Sincères
de Joyeuses Fêtes
et de Bonne et Heureuse Année
à tous nos clients et amis

TACHÉ PAINT & GLASS
C.-E. JAMAULT
298, avenue Taché Tél.: 233-7047

Un Joyeux Noël et une
Bonne et Heureuse Année
à tous nos amis et clients

The Little Gallery
396, rue Notre-Dame, Winnipeg - Tél.: Whitehall 2-4620
Offres de belles peintures comme cadeaux de Noël

Joyeux Noël
et **Bonne et**
Heureuse Année
à tous nos clients et amis

LA TOUR EIFFEL
Pâtisserie Française
529, avenue Ellice, Winnipeg Tél.: Spruce 5-4334

JOYEUX NOËL
et
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
à tous nos clients et amis

ANT. LANTHIER & FILS
254, rue Main, Winnipeg Téléphone: Whitehall 2-3891

VOEUX SINCÈRES
pour un Joyeux Noël
et
une **Bonne et Heureuse Année**
à tous nos clients et amis

PAUL'S REALTY LIMITED
PAUL GAGNON, propriétaire
120, avenue Provencher, St-Boniface
Téléphone: 247-9267

Joyeux Noël et une
Bonne et Heureuse Année

HUB SERVICE STATION
ET
SERVICE MACHINE WORKS
760, rue St-Joseph Tél.: 247-4533
GERARD PRIVE, prop.

Nous sommes heureux d'offrir
nos meilleurs souhaits
pour un **Joyeux Noël** et
une **Bonne et Heureuse Année**

A. "Pete" Léger
BARBIER-COIFFEUR,
289, rue Des Meurons, St-Boniface.
Rue Principale, St-Norbert

Nos Bons Souhaits de
NOËL ET DU
NOUVEL AN

TOUPIN LUMBER
& FUEL COMPANY LTD.
388, rue Bertrand Tél.: 233-7105

Meilleurs souhaits
de **Noël**
et du **Nouvel An**

Leo's Electric Service
L. BOISSONNEAULT
propriétaire
206, rue Gauthier
Norwood
Téléphone: 233-7694

L'ADMINISTRATION
ET LE PERSONNEL DE
NORTH STAR
DECORATING LTD.
prient leurs clients
et amis d'accepter
leurs meilleurs vœux
de **Joyeux Noël**
et de **Bonne et**
Heureuse Année.

North Star Decorating Ltd.
PAUL RAJOTTE, prés.
572, rue McTavish, St-Boniface
Téléphones:
Bureau: CE 3-2428 Résidence: CH 7-3648

À TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

Joyeux Noël
et une
Bonne et Heureuse Année

ASSURANCES
GEORGES-J. FOREST
183, rue Marion St-Boniface 233-7323
CE 3-3866

Joyeux
Noël
ET
Bonne,
Sainte
Année
À TOUS

Les Missionnaires Oblats
de Marie-Immaculée
MAISON PROVINCIALE
89, Eastgate Winnipeg

Un grand merci
à toutes les personnes
qui nous ont accordé
leur confiance
dans le passé.

Que Noël
et l'Am Nouveau
leur apportent
bonheur et prospérité!

BRODEUR TV SERVICE
1462, rue Erin, Winnipeg 3
Téléphone: 774-2733 Résidence: St-Adolphe 314-BB-14

Joyeux Noël,
Bonne et
Heureuse Année

à tous nos clients et amis

Ernst Liddle & Wolfe Ltd.
100, édifice Paris, Winnipeg - Tél.: Whitehall 3-5408

**Chronique
de CKSB**

Noël à CKSB

Si vous le voulez bien, nous
vous proposons de vous joindre
à nos émissions que vous nous
avez proposées pour la Noël. Noël,
c'est de la joie, de la gaieté, de la
joie et de l'abandon. Bien en-
tendu, CKSB sera fidèle à la
tradition. Nous vous proposons
cette grande fête, nous
avons trié sur le volet les émis-
sions susceptibles de vous inté-
resser, vous les auditeurs, avec
qui nous voulons partager les
réjouissances de la Noël.

Nous entrons donc dans la
joie de la fête à 10 h. 30 le 24,
avec une veillée de Noël. Tandis
que toute la famille s'affaire
pour la dernière fois autour du ré-
veillon, des cadeaux, de l'arbre
de Noël, de la messe, de la
messe de minuit, nous vous offri-
rons de la musique de Noël, mu-
sique pour vous défendre et vous
divertir.

A minuit, comme c'est la cou-
tume depuis si longtemps au
poste, nous diffuserons la messe
de minuit de la Basilique de
St-Boniface et le sermon de M.
Cardinal Paul-Émile Léger.

Tout de suite après la messe,
l'atmosphère de grande famille
prend le dessus au poste avec le
réveillon. Par le succès qu'il a
remporté depuis quelques an-
nées, ce réveillon est maintenant
devenu tradition à CKSB. André
Martin et Georges Laurent se-
ront vos hôtes. Vous serez leurs
invités en leur téléphone pour
souhaiter un Joyeux Noël à
toutes sortes de bonnes choses à
vos parents, à vos amis, à vos
connaissances qui se réjouiront
de vous entendre et de savoir
que vous pensez à eux. Il est
même question que, cette année-
là, le réveillon se prolonge au-delà
des heures... raisonnables, et
jusqu'au grand matin peut-être.
Saviez-vous d'ailleurs que l'an
dernier, nos deux animateurs
n'ont même pas pu toucher aux
quelques gâteaux que leur
avait apportés ici de fidèles
auditeurs du poste. Noël, les lignes
téléphoniques étaient occupées?

Puis le matin se lèvera sur la
Noël à CKSB, comme il se
doit, un Noël tout blanc, et c'est
André Tremblay qui vous pré-
sentera les émissions de cette
occasion. Vous y entendrez éga-
lement ceux de Sa Majesté la
Reine, du premier ministre du
Canada, du président de Radio-
Canada et du Cardinal Paul-
Émile Léger.

Continuer d'énumérer un par
un tous les programmes que nous
avons choisis pour vous devien-
drait sans doute fastidieux et
monotone. Nous vous suggérons
de vérifier ailleurs dans ce jour-
nal l'horaire de Noël qui y est
imprimé. Mais nous attirons né-
anmoins votre attention sur l'é-
mission "Contes de Noël" que
nous dédions tout spécialement
aux enfants, entre 4 h. et 5 h. En
effet Noël est la fête des enfants,
et nous nous gardons bien de
l'oublier.

NOËL À CKSB

Veille de Noël

10 h. 30 p.m. à minuit: Prélude de Noël, préparé par Christian
Le Roy et présenté par Geo. Guénette

Noël

Messe de minuit: Diffusée de la basilique de 11 h. 45 p.m. à
2 h. a.m.

De 2 heures jusqu'au petit matin: Réveillon de Noël à CKSB
avec André Martin et Georges Laurent

Noël tout blanc: Avec André Tremblay de 7 h. à 2 h. p.m.

Nos meilleurs vœux pour
Un Joyeux Noël et une Bonne Année
à tous nos clients et amis

LES DOCTEURS
Paul-Émile La Flèche
ET
Roland-G. La Flèche
DENTISTES

709, rue Sherbrook, Winnipeg Tél.: 5Pruce 5-5446

THE fabric CENTRE
IMPORTED FINE FABRICS

255, rue Vaughan Téléphone: 943-8523
WINNIEG
AUSI 1168 POLO PARK SHOPPING CENTRE

Souhaits
pour les Fêtes
et Meilleurs
Vœux
à vous
et aux vôtres

DANS LES GRANDES LIGNES

8 h. à 8 h. 55 a.m.: Chantons Noël
9 h. à 9 h. 15 : Message de Sa Majesté la Reine
9 h. 15 à 9 h. 30 : Message du premier ministre du Canada
9 h. 30 à 10 h. 15 : Nos vedettes à Noël
10 h. 15 à 10 h. 30 : Message du président de Radio-Canada
10 h. 30 à 11 h. : Les Joyeux Troubadours
11 h. à 11 h. 15 : Vœux du cardinal Léger
12 h. à 2 h. p.m.: Nouvelles suivies de Noël sous la neige
1 h. à 1 h. 15 : Information
1 h. 15 à 2 h. : Noël à travers le monde

2 h. à 4 h. : Noël villageois, préparé par Marie Lau-
rencelle
4 h. à 5 h. : Contes de Noël
5 h. à 5 h. 15 : Radio Journal
5 h. 15 à 6 h. : Noëls populaires
6 h. à 6 h. 15 : Nouvelles locales et intermède musical
6 h. 15 à 6 h. 45 : Message de Sa Sainteté Paul VI
6 h. 45 à 10 h. 15 : Information et musique de Noël avec
Georges Guénette
10 h. 15 à 11 h. : Du blues et des hommes
11 h. à minuit : Chacun son goût
Pensee du soir et un repos bien mérité

NOUS SOMMES HEUREUX
D'OFFRIR NOS MEILLEURS SOUHAITS

DE NOËL
ET DU NOUVEL AN
à nos amis et clients

LYCEUM PHOTO STUDIO
Édifice St-Jean, 236, rue Portage, Winnipeg WH 2-6042
Hector POISSIER, prop. Albert MOUSSEAU

Nous souhaitons à tous nos clients et amis
Un Joyeux Noël et une
Bonne et Heureuse Année

Guertin Implements
INSTRUMENTS ARAIRES JOHN DEERE

St-Agathe Tél.: 29
Lot 149, chemin du périmètre, près chemin Ste-Anne
St-Vital Tél.: 256-1394

Nos bons souhaits pour un
Joyeux Noël et une
Bonne et Heureuse Année

La Cie PARENT Limitée
462, édifice Grain Exchange Tél.: Whitehall 2-6634

JOYEUX NOËL
ET
BONNE ANNÉE
à tous mes clients

R.-E. (Bob) Breault
UNION ESSO SERVICE
765, rue Marion Tél.: 233-2489
HUILE DE CHAUFFAGE

ESSO
IMPERIAL



Présentation d'un chèque de \$100.00 à Mme Joseph Arbez, de Ste-Anne-des-Chênes, au
concours de CKSB "Ya d'argent dans l'air", commandité par ROBIN HOOD à 9 h. 30 a.m.
du lundi au vendredi. De gauche à droite: M. Robert Arbez, propriétaire du magasin Red &
White, Mme Joseph Arbez, M. J. Badath, représentant de Robin Hood, et André Martin, de CKSB.

NOËL

Que les
bénédictions
de l'Enfant & Dieu
descendent
sur chacun
de vous!

La Procure des Institutions
85, RUE WATER, WINNIEG

Meilleurs Vœux
de NOËL et
du Nouvel An

à tous nos clients de La Broquerie, Marchand,
Woodridge, St-Labre, Floré, Giroux et Richer

Albert Vielfaure,
agent de NORTH STAR

Gérard Decelles,
employé

Téléphones:
La Broquerie: HAZEL 4-5373
Steinbach: DAVIS 6-3646

MEILLEURS VOEUX

Gildas Molgat
Chef du parti libéral
du Manitoba

Meilleurs
Vœux
des
Fêtes

A tous mes clients et amis

JOS. PIERSON
Votre vendeur personnel de
• Chevrolet • Corvair • Chevelle
• Oldsmobile • Chevrolet II
• Camions Chevrolet

CARTER MOTORS LTD.
Bureau: SP 2-2431 - Résidences: 533-4018
Automobiles usagées "garanties"
de première condition

Venez,
Adorons-le

JOYEUX NOËL

C'est vraiment un plaisir en ce temps de l'année de saluer tous
et chacun de nos clients et de souhaiter de Joyeuses Fêtes à vous
et les vôtres. Meilleurs souhaits de la part
du personnel et de la direction
de Simpsons-Sears.

SIMPSON'S SEARS

Comment présider un comité

La livraison de "Bibliothèque nationale" de novembre-décembre 1981 apporte, de la part de M. L. Lavoie, directeur des services généraux, des conseils précieux à ceux qui ont à présider des comités. Les conseils de M. L. Lavoie sont basés sur son expérience de directeur de la Bibliothèque nationale et de la Commission de la culture et des communications de la province de Québec. Les conseils de M. L. Lavoie sont basés sur son expérience de directeur de la Bibliothèque nationale et de la Commission de la culture et des communications de la province de Québec.

Sur un ton très-humain, très-constructif, M. L. Lavoie donne des conseils précieux à ceux qui ont à présider des comités. Les conseils de M. L. Lavoie sont basés sur son expérience de directeur de la Bibliothèque nationale et de la Commission de la culture et des communications de la province de Québec.

Somerset

Filles d'Isabelle

Les filles d'Isabelle, les filles de la paroisse de Somerset, ont organisé une soirée de collecte de fonds pour la paroisse.

La soirée a été très réussie et a permis de collecter une somme importante pour la paroisse.

Les filles d'Isabelle ont été très actives et ont contribué à la réussite de la soirée.

La paroisse de Somerset est très reconnaissante envers les filles d'Isabelle pour leur contribution.

Les filles d'Isabelle ont été très actives et ont contribué à la réussite de la soirée.

La paroisse de Somerset est très reconnaissante envers les filles d'Isabelle pour leur contribution.

Les filles d'Isabelle ont été très actives et ont contribué à la réussite de la soirée.

La paroisse de Somerset est très reconnaissante envers les filles d'Isabelle pour leur contribution.

Les filles d'Isabelle ont été très actives et ont contribué à la réussite de la soirée.

La paroisse de Somerset est très reconnaissante envers les filles d'Isabelle pour leur contribution.

Les filles d'Isabelle ont été très actives et ont contribué à la réussite de la soirée.

La paroisse de Somerset est très reconnaissante envers les filles d'Isabelle pour leur contribution.

Les filles d'Isabelle ont été très actives et ont contribué à la réussite de la soirée.

La paroisse de Somerset est très reconnaissante envers les filles d'Isabelle pour leur contribution.

Les filles d'Isabelle ont été très actives et ont contribué à la réussite de la soirée.

La paroisse de Somerset est très reconnaissante envers les filles d'Isabelle pour leur contribution.

Les filles d'Isabelle ont été très actives et ont contribué à la réussite de la soirée.

La paroisse de Somerset est très reconnaissante envers les filles d'Isabelle pour leur contribution.

Les filles d'Isabelle ont été très actives et ont contribué à la réussite de la soirée.

La paroisse de Somerset est très reconnaissante envers les filles d'Isabelle pour leur contribution.

Les filles d'Isabelle ont été très actives et ont contribué à la réussite de la soirée.

La paroisse de Somerset est très reconnaissante envers les filles d'Isabelle pour leur contribution.

Les coopérateurs de Lorette fêtent le 25e anniversaire de leur Caisse

LORLETTE — Le 25e anniversaire de la Caisse Populaire de Lorette a été célébré le 12 décembre dernier. Le banquet qui commença à 6 h. 30, M. Gaston Boismier, président de la Caisse, a prononcé un discours de bienvenue. Il a souligné l'importance de la coopération pour le développement de la région.

On a pu constater la présence de nombreux invités, dont M. Arthur Barabé, président du Conseil de la Coopération de Manitoaba, M. Maurice Thériault, président de la Caisse Populaire de St-Basile, M. Maurice Thériault, président de la Caisse Populaire de St-Basile, M. Maurice Thériault, président de la Caisse Populaire de St-Basile.

Le banquet a été très réussi et a permis de collecter une somme importante pour la Caisse. Les coopérateurs de Lorette ont été très actifs et ont contribué à la réussite de la soirée.

La Caisse Populaire de Lorette est très reconnaissante envers ses coopérateurs pour leur contribution. Les coopérateurs de Lorette ont été très actifs et ont contribué à la réussite de la soirée.

Les coopérateurs de Lorette ont été très actifs et ont contribué à la réussite de la soirée. La Caisse Populaire de Lorette est très reconnaissante envers ses coopérateurs pour leur contribution.

Les coopérateurs de Lorette ont été très actifs et ont contribué à la réussite de la soirée. La Caisse Populaire de Lorette est très reconnaissante envers ses coopérateurs pour leur contribution.

Les coopérateurs de Lorette ont été très actifs et ont contribué à la réussite de la soirée. La Caisse Populaire de Lorette est très reconnaissante envers ses coopérateurs pour leur contribution.

Les coopérateurs de Lorette ont été très actifs et ont contribué à la réussite de la soirée. La Caisse Populaire de Lorette est très reconnaissante envers ses coopérateurs pour leur contribution.

Les coopérateurs de Lorette ont été très actifs et ont contribué à la réussite de la soirée. La Caisse Populaire de Lorette est très reconnaissante envers ses coopérateurs pour leur contribution.

Entreprise Générale d'Électricité
Fontaine & Compagnie
165, avenue Provencher, St-Basile
Téléphone: 233-7425

Billinkoff's Ltd.
Bois de construction et contre-plaqué
DEMANDEZ À VOIR M. MARCEL MARCOUX
625, rue Marion (en face de Canada Packers)
St-Basile Tél.: 233-7121

Nos meilleurs vœux
pour un Joyeux Noël
et une Bonne Année
Jeanne's Bakery
931, avenue Notre-Dame, Winnipeg
Tél.: 536-4255
577, avenue Main, Winnipeg
Tél.: 536-2110

THERRIEN'S SUPERETTE
Angle des rues Langevin et Notre-Dame
Téléphone: 233-7030
AUBAINES: LUNDI, MARDI ET MERCREDI
Jambons pique-nique 37c la livre
Oranges mandarines \$2.39 la caisse
Crème glacée, de toutes saveurs,
carton, 3 chopines 49c
Livraison gratuite avec achat personnel d'une valeur de \$5.00 ou plus
Commandez par téléphone: 25c par commande
Heures d'ouverture: du lundi, de 9 h. à 6 h. p.m.
Les mardi et mercredi, de 9 h. à 9 h. p.m.

Season's Greetings
MANITOBA HYDRO

Funérailles de M. O. Vinette en l'église de St-Georges
ST-GEORGES — Le jeudi 10 décembre a eu lieu la messe de funérailles de M. O. Vinette, décédé le 29 novembre à l'âge de 78 ans. La messe fut chantée par le père M. O. Vinette, décédé le 29 novembre à l'âge de 78 ans. La messe fut chantée par le père M. O. Vinette, décédé le 29 novembre à l'âge de 78 ans.

Le Pas
Mariage
Le samedi 5 décembre a eu lieu la messe de mariage de M. et Mme. Le samedi 5 décembre a eu lieu la messe de mariage de M. et Mme. Le samedi 5 décembre a eu lieu la messe de mariage de M. et Mme.

St-Jean-Baptiste
Baptêmes
Le 17 novembre, les enfants de la paroisse de St-Jean-Baptiste ont été baptisés. Le 17 novembre, les enfants de la paroisse de St-Jean-Baptiste ont été baptisés. Le 17 novembre, les enfants de la paroisse de St-Jean-Baptiste ont été baptisés.

Les musulmans d'Israël et le texte sur les juifs
TEL AVIV (CCI) — Les chefs religieux de la communauté musulmane d'Israël ont déclaré que le texte sur les juifs est une déclaration de guerre. Les chefs religieux de la communauté musulmane d'Israël ont déclaré que le texte sur les juifs est une déclaration de guerre.

Guertin Implements Ltd.
Lot 149, chemin du Printemps
Caser, postale 38, St-Victor, Man.
Vente John Deere, pneus, service, pneus Firestone
Tél.: 256-1394

Chevaliers de Colomb
Conseil Jubilé n° 3579
Déjeuner-communion
Le dimanche 6 décembre a eu lieu le déjeuner-communion du Conseil Jubilé n° 3579. Le dimanche 6 décembre a eu lieu le déjeuner-communion du Conseil Jubilé n° 3579.

St-Jean-Baptiste
Baptêmes
Le 17 novembre, les enfants de la paroisse de St-Jean-Baptiste ont été baptisés. Le 17 novembre, les enfants de la paroisse de St-Jean-Baptiste ont été baptisés. Le 17 novembre, les enfants de la paroisse de St-Jean-Baptiste ont été baptisés.

Les musulmans d'Israël et le texte sur les juifs
TEL AVIV (CCI) — Les chefs religieux de la communauté musulmane d'Israël ont déclaré que le texte sur les juifs est une déclaration de guerre. Les chefs religieux de la communauté musulmane d'Israël ont déclaré que le texte sur les juifs est une déclaration de guerre.

Guertin Implements Ltd.
Lot 149, chemin du Printemps
Caser, postale 38, St-Victor, Man.
Vente John Deere, pneus, service, pneus Firestone
Tél.: 256-1394

Lorette
Concert d'Étudiants
Les étudiants du collège de Lorette ont donné un concert d'Étudiants. Les étudiants du collège de Lorette ont donné un concert d'Étudiants. Les étudiants du collège de Lorette ont donné un concert d'Étudiants.

Chevaliers de Colomb
Conseil Jubilé n° 3579
Déjeuner-communion
Le dimanche 6 décembre a eu lieu le déjeuner-communion du Conseil Jubilé n° 3579. Le dimanche 6 décembre a eu lieu le déjeuner-communion du Conseil Jubilé n° 3579.

Haywood
Assemblée de la L.F.C.
La Ligue des Femmes Catholiques a organisé une assemblée. La Ligue des Femmes Catholiques a organisé une assemblée. La Ligue des Femmes Catholiques a organisé une assemblée.

St-Jean-Baptiste
Baptêmes
Le 17 novembre, les enfants de la paroisse de St-Jean-Baptiste ont été baptisés. Le 17 novembre, les enfants de la paroisse de St-Jean-Baptiste ont été baptisés. Le 17 novembre, les enfants de la paroisse de St-Jean-Baptiste ont été baptisés.

Georges Boisjoli, représentant de CO-OP Insurance Services
1700, avenue Portage Tél.: 888-7911
3433, chemin Pembina Tél.: 24-4724
Assurances: auto — feu — vie
Modemo, Avez-vous nettoyé vos fourneaux avant de les entreposer? Si non, vous prenez un plus grand risque que celui d'entreposer vos lingeaux sans les nettoyer. Pour plus d'informations, appelez

ANT. LANTHIER et FILS
254, RUE MAIN TEL.: WH 2-3891 WINNIPEG

L'A.C.F.C. invite

tous les Canadiens français de la Saskatchewan à écrire à la Société Radio-Canada pour demander l'établissement d'un réseau de télévision française en Saskatchewan. Adressez votre demande à :

Monsieur A. OUMET,
président de la Société Radio-Canada,
B.P. 478 Terminal A,
OTTAWA.

Le guidisme, une excellente école de formation pour les adolescents

Le GUIDISME est une école de formation. Les activités qu'il fournit aux adolescents, tout en les entraînant, développent en elles le sens de l'honneur, le goût d'une vie simple, belle et utile au prochain. En plus, le mouvement leur infuse le sens de la discipline et de la maîtrise de soi et il développe chez elles les qualités d'endurance physique, d'habileté manuelle, d'initiative et d'observation. L'esprit d'équipe et de discipline se manifestent surtout pendant les concours inter-équipes.

Dr E.-J. Gaudet

DENTISTE

Chambre 110 Mitchell Block

11e rue est

Prince-Albert Saskatchewan

Téléphone: 763-7815

Dr Marie-Josée Aimé

CHIROPRACTIENNE

Bureau: 764-0991

108 4e rue Est, Prince-Albert, Sask.

Cuelenaere & Hall

AVOCATS ET NOTAIRES

105, Toronto-et-Norfolk

J. M. Cuelenaere, Q.C.

R. N. Hall, Q.C.

Téléphone: 763-7141

Prince-Albert, Sask.

Lamontagne & Schmit

B.A., B.C.L., L.B., B.A., L.B.

Avocats - Notaires

Bureau: tel. 763-9691

Résidence: tél. 763-9691

240 Mitchell Block Prince-Albert

M. A. SIMONOT, B.A., L.B.

Avocat - Notaire

Bureau: 764-0633

763-6355

101 - Édifice professionnel

Prince-Albert, Saskatchewan.

MacKenzie

Bâtonnier de Prince-Albert

W. T. Beaudry, Q.C.

H. J. Jordan - H. J. Paulhus

138, 9e rue Est, tel. 763-8488

En français

J.-R. Pellerin, B.A.

OPTOMETRISTE

Examen de la vue

15, 11e rue Est, Prince-Albert, Sask.

EDITH MITCHELL

Téléphone: 763-7744

PRINCE-ALBERT FUNERAL HOME

(DALZIEL)

Arrangements en France, Angleterre et Écosse

H.R. Boucher, D. J. MacLaurin

Tél. 763-6444 25, 11e rue Est

Gertrude's Church Supplies & Gift Shop

219, 21e rue S.E., Saskatoon - Téléphone: 242-7117

Articles religieux, Vêtements, Chandeliers,

Livres de prière, Cartes et livres français

G.-E. Gréssaud, propriétaire

Service de Sécurité Familiale

Protection accordée:

\$678,385.00

Réclamations payées: \$4,510.00.

Voilà que l'A.C.F.C. par son Service de Sécurité Familiale a procuré à la population canadienne-française de la Saskatchewan.

L'A.C.F.C. est en mesure de vous offrir ce plan et tous ses avantages, grâce à une entente avec la compagnie Assurance-Vie Desjardins.

* Ce montant s'ajoute par la protection accordée ou en l'absence des membres assurés.

Pour tout renseignement au sujet du "Service de Sécurité Familiale" de l'A.C.F.C., adressez-vous à

M. Cléas Duperreault, propagandiste,
1902, Broadway, Saskatoon
Tél. 653-1441

Vonda

Prélat domestique

C'est avec grande joie que les paroissiens de Vonda viennent d'apprendre que M. Pabbé O. Lacroix, leur dévoué curé, vient d'être élevé par Rome à la dignité de Prélat domestique.

L'investiture aura lieu à la cathédrale de Saskatoon au début de janvier 1965. Son Exc. Mgr F. Klein président l'impénable cérémonie liturgique.

Félicitations à Mgr Lacroix.

Cà là

Mme Louise Boutin est retournée à sa demeure chez M. et Mme Frank Chaput après avoir passé cinq mois à Vonda avec ses enfants.

Baptême

Nobert-Guy-Joseph, fils de M. et Mme Paul Laiselle, né le 22 octobre, Parrain et marraine, M. et Mme Guy Laiselle, oncle et tante de l'enfant.

Debden

Soirée paroissiale. La soirée paroissiale du 29 novembre a rapporté la somme de \$524.85. Ce montant sera ajouté aux fonds de réserve pour la construction de la nouvelle église.

M. l'abbé Ernest Labbé, curé, fut très content de ces recettes.

Baptêmes

Le 13 novembre, Alfred-Herman, fils de M. et Mme Bernard Lukan, Parrain et marraine, M. et Mme Herman Weguier, oncle et tante de l'enfant.

Le 18 octobre, Alain-Joseph, fils de M. et Mme Gérard Blais, Parrain et marraine, M. et Mme Robert Demers, oncle et tante de l'enfant.

Le 23 octobre, Paulin-Gaétan-Joseph, fils de M. et Mme Roger Fortin, Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Fortin, frère et sœur de l'enfant.

Le 1er novembre, Joseph-Maurice, fils de M. et Mme Guy Tremblay, Parrain et marraine, M. et Mme Charles Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

Le 8 novembre, Denis-Robert, fils de M. et Mme Jean Lavioie, Parrain et marraine, M. et Mme Diane Rehm, oncle et tante de l'enfant.

Malades

Sont passés à l'hôpital de la St-Famille, M. et Mme Bernard Lukan, M. et Mme Théodore Groulx, oncle et tante de l'enfant.

Décès

À la dernière minute, on apprend la mort de M. André Ruel, pionnier de la paroisse, survenue le 12 décembre. Le rapport des funérailles paraîtra dans la prochaine chronique.

Vawn

Cà là et M. et Mme Eugène Blanchet ont eu une petite fille de 3,220 grammes, le 12 décembre, à 8 h 15. Les parents sont M. et Mme Victor, et leur famille, ainsi que leur fils, Léon.

M. et Mme O. Fortier ont eu une petite fille de 3,220 grammes, le 12 décembre, à 8 h 15. Les parents sont M. et Mme Victor, et leur famille, ainsi que leur fils, Léon.

M. et Mme Henri et Benoit LAM, ont eu une petite fille de 3,220 grammes, le 12 décembre, à 8 h 15. Les parents sont M. et Mme Victor, et leur famille, ainsi que leur fils, Léon.

Il est regrettable que le nom de M. A. Desjardins ait été omis la semaine dernière. Elle a accompagné M. et Mme David et Léonard Wawn de Saskatoon, le 1er décembre, et a visité son père, M. Napoléon Hamel.

Après trois ans comme syndic, M. A. Latendresse a été réélu par M. Sieve Harty, le 12 décembre.

L'autobus Saskatchewan qui arrive depuis environ deux ans au garage Les Services a été remplacé par un nouveau.

Félicitons à M. et Mme Steven Netherway à l'occasion de la naissance d'un fils.

Le bingo organisé par les dames du Club communautaire a rapporté la somme de \$61.00. Merci à tous ceux qui ont aidé à faire de ce bingo un succès.

Les ANGLAIS MANGENT TROP. LONDRES - Les Anglais mangent trop, selon le résultat de la population est menacée d'obésité, du moins, si l'on en croit un rapport publié par une équipe de spécialistes des problèmes de nutrition.

Pendant l'été, selon ce rapport, l'Anglais absorbe trop de calories: 2,600, déclare le rapport. Ainsi, pendant 12,000,000 d'adultes doivent-ils s'imposer un régime restrictif de 2,000 calories par jour pour éviter d'être obèses.

Le rapport dit que les Anglais souffrent d'obésité et perdent 600,000 heures par an aux hôpitaux à cause de maladies liées à l'excès de poids. En outre, les médicaments anti-obésité coûtent annuellement 2,500,000 livres à la sécurité sociale.

Dr Paul Gélinais, DENTISTE, 117 - 2e Rue WEYBURN, SASK. Tél.: 842-3154

Sécurité familiale

Joyeux anniversaire

Le 13 décembre, Robert-A. Lacroix, North Battleford;

le 20 décembre, Alfred Chabot, Arland; le 22 décembre, André Marchand, Bute-Si-Pierre;

le 23 décembre, Gérard Blais, Debden.

Saskatoon - CFNS - Saskatoon

LE JEUDI 24 DÉCEMBRE

8.30 - Pellich Carols
9.00 - Trente minutes d'informations
9.30 - Les petites symphonies
10.00 - Noël à St-Pol
10.30 - Noël d'argent
11.30 - Le Messie de Handel
12.00 - Messe de minuit
12.30 - Réveillon

LE VENDREDI 25 DÉCEMBRE

8.30 - Ouverture, horaire
9.30 - Les soeurs dansent
10.00 - Souhaits de North Battleford
10.15 - Message du président de Radio-Canada
10.30 - Les Joyeux Troubadours
11.00 - Voeux du Cardinal Léger
11.15 - Souhaits des villages
11.30 - Souhaits de personnalités et du clergé
11.50 - Signal horaire

12.00 - Radio Journal
12.15 - Interim musical
12.30 - Christmas Carols
12.45 - Souhaits des maisons d'affaires de Saskatoon
1.00 - Noël en Allemagne
1.30 - Souhaits des maisons d'affaires de Saskatoon
2.00 - Un demi-heure avec
2.30 - Souhaits des maisons d'affaires de Saskatoon
2.45 - Noël Breton
3.30 - Souhaits de Prince-Albert
4.00 - Cantes de Noël
5.00 - Radio Journal
5.15 - Souhaits des particuliers
5.45 - Message de la Belle

6.00 - Message du premier ministre du Canada
6.15 - Message de Sa Sainteté le Pape Paul VI
6.30 - Musique légère de Noël
7.00 - Programme de Noël (Radio Marie)
7.30 - Choral de la Cathédrale
8.00 - Musique de chambre
8.30 - Musique légère de Noël
9.00 - Trente minutes d'informations
9.30 - Est-ce ainsi que les hommes vivent?
10.00 - Fermeture

LE JEUDI 31 DÉCEMBRE

12.00 - Réveillon
9.15 - Souhaits de North Battleford et Prince-Albert
10.30 - Souhaits des maisons d'affaires de Saskatoon
11.15 - Souhaits de personnalités et du clergé
11.30 - Souhaits des villages
11.45 - Souhaits des villages
12.00 - Voeux de Son Excellence le gouverneur général
12.15 - Souhaits des maisons d'affaires de Saskatoon
12.30 - Radio Journal
12.45 - Musique légère du Jour de l'An
1.00 - Radio Journal

LE VENDREDI 1er JANVIER

9.15 - Souhaits de North Battleford et Prince-Albert
10.30 - Souhaits des maisons d'affaires de Saskatoon
11.15 - Souhaits de personnalités et du clergé
11.30 - Souhaits des villages
11.45 - Souhaits des villages
12.00 - Voeux de Son Excellence le gouverneur général
12.15 - Souhaits des maisons d'affaires de Saskatoon
12.30 - Radio Journal
12.45 - Musique légère du Jour de l'An
1.00 - Radio Journal

L'exécutif du Cercle paroissial d'ACFC de Ferland, en réunion

FERLAND - Tous les membres de l'exécutif étaient présents à la réunion du Cercle paroissial d'ACFC tenue à Ferland le 9 décembre, à 8 h p.m.: Joseph Couture, président; Alfred Chabot, vice-président; Alfred Chabot, trésorier; Pauline Fournier, Odette Couture et Maurice Fournier, tous conseillers; Irene Chabot, secrétaire, et M. l'abbé Joseph Bernier, curé.

Il fut décidé à l'unanimité: 1) Le présent rapport de la collecte de l'ACFC soit fait à domicile cette année. 2) Cette proposition fut acceptée à l'unanimité. La date déterminée pour cette perception a été fixée au 21 février. Une liste a été dressée de cet effet pour aider les porteurs en temps et lieu.

2) Le Cercle paroissial appela à une réunion générale de ses membres dans la semaine du 14 février, soit une semaine avant la perception à domicile. L'exécutif aura la charge d'organiser et de diriger cette assemblée générale et à cette fin il projette de se réunir à la fin du mois de janvier.

La correspondance. Le Cercle paroissial prit connaissance d'une lettre envoyée de Rome par M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.

On passa ensuite à la lecture d'une lettre du curé de la paroisse dans laquelle on nous apprend qu'une centaine de familles ont participé à la messe de Noël. On a aussi lu une lettre de M. l'abbé Bernard Margerie, dont voici le bref contenu: M. l'abbé Bernard Margerie et les enfants remportent le prix de la messe et vivent le Cerveau d'ACFC de Ferland de la manière la plus satisfaisante.



Ci-dessus l'on voit l'équipe des Suisses (3e Cie St-Jean-Baptiste, Ferland, Sask.), guides photographiques au local lors d'une activité d'équipe: la fabrication de leur herbar. De gauche à droite: Pauline Chabot (S.E.), Denise Chabot (C.E.), Emma Faucher et Irène Noë.

Radville

Décès

Le 21 novembre, M. Joseph Cairns est décédé à l'âge de 83 ans. Le service funéraire fut célébré par M. l'abbé N. Marcotte le 24 novembre, en l'église de la St-Famille. L'enterrement eut lieu au cimetière de Souris Valley. Les porteurs étaient MM. André Labbé, Joseph Deshors, Raymond Martin, Emilien Delva, Justin Beney et Lucien Fradette.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, de l'hospice Marian; un fils, Gordon, de Floride, E.U.; une fille, Mme Robert Bessette, de Souris Valley.

Cà là et Les enseignes érigées aux entrées de la ville de Radville signalent que le maximum de vitesse des autos a été réduit à 20 milles à l'heure. Les automobilistes qui dépassaient l'ait soit peu de maximum iront faire une visite à la prison modèle de Radville, ceux qui conduiront de 40 à 60 milles à l'heure, la clinique où se trouvent des automobiles neuves à Oshawa, Ont. Ils sont revenus en chantant de leur voyage.

Naisances. A M. et Mme Jean Ayotte est né un fils le 4 décembre.

A M. et Mme D. Lacoste, de Minion, est né un fils le 4 décembre.

A VENDRE. Formules de reçus bilingues. Livrets de 25 reçus 15c. Livrets de 50 reçus 25c. (pour frais de poste).

Prix spéciaux pour commandes de 10 livres ou plus. S'adresser à: La Liberté et le Patriote, 60, avenue McEwen, Winnipeg 2, Man.

Chronique de CFNS

1170 Kilocalories

L'après-midi des fêtes est son comble à CFNS. Depuis une semaine, les employés ont comblé les besoins des familles qui prennent l'après-midi de Noël et le lendemain.

Comme par les années passées, notre point de départ est la messe de minuit directement de l'église des St-Martin-Canadiens. La narration sera faite par Jacques Landry. Les textes sont signés par M. l'abbé Jean Popen, prêtre du collège Notre-Dame de Prince-Albert.

Immédiatement après la messe, les enfants de la paroisse Yves Beauré (aucune parenté avec la sœur du même nom), s'empare de la parole pour annoncer le "Réveillon de Noël". Yves qui a le don de mettre les auditeurs et auditrices dans l'euphorie, était l'animateur de cette émission l'an dernier et avait été remplacé par son frère Yves Beauré.

Cette substance nous a permis de nous égarer les commentaires on ne peut plus comiques tout ça, cependant en terminant, la direction, la présence et les employés de CFNS ont souligné le rôle des bénévoles de la paroisse de Noël et le lendemain.

Au cours du "Réveillon de Noël", les auditeurs auront l'opportunité d'envoyer leurs souhaits à leurs parents et amis du nord de la Saskatchewan.

Le 25 décembre, CFNS commença ses émissions à 8 h 25. Au cours de la matinée, on pourra entendre les vœux du cardinal Léger, du président de Radio-Canada, du Saint-Père le Pape, ainsi que des différents hommes d'affaires et personnalités de la Saskatchewan.

En terminant, la direction, la présence et les employés de CFNS ont souligné le rôle des bénévoles de la paroisse de Noël et le lendemain.

Comme par les années passées, notre point de départ est la messe de minuit directement de l'église des St-Martin-Canadiens. La narration sera faite par Jacques Landry. Les textes sont signés par M. l'abbé Jean Popen, prêtre du collège Notre-Dame de Prince-Albert.

Immédiatement après la messe, les enfants de la paroisse Yves Beauré (aucune parenté avec la sœur du même nom), s'empare de la parole pour annoncer le "Réveillon de Noël". Yves qui a le don de mettre les auditeurs et auditrices dans l'euphorie, était l'animateur de cette émission l'an dernier et avait été remplacé par son frère Yves Beauré.

Cette substance nous a permis de nous égarer les commentaires on ne peut plus comiques tout ça, cependant en terminant, la direction, la présence et les employés de CFNS ont souligné le rôle des bénévoles de la paroisse de Noël et le lendemain.

Au cours du "Réveillon de Noël", les auditeurs auront l'opportunité d'envoyer leurs souhaits à leurs parents et amis du nord de la Saskatchewan.

Le 25 décembre, CFNS commença ses émissions à 8 h 25. Au cours de la matinée, on pourra entendre les vœux du cardinal Léger, du président de Radio-Canada, du Saint-Père le Pape, ainsi que des différents hommes d'affaires et personnalités de la Saskatchewan.

En terminant, la direction, la présence et les employés de CFNS ont souligné le rôle des bénévoles de la paroisse de Noël et le lendemain.

Comme par les années passées, notre point de départ est la messe de minuit directement de l'église des St-Martin-Canadiens. La narration sera faite par Jacques Landry. Les textes sont signés par M. l'abbé Jean Popen, prêtre du collège Notre-Dame de Prince-Albert.

Immédiatement après la messe, les enfants de la paroisse Yves Beauré (aucune parenté avec la sœur du même nom), s'empare de la parole pour annoncer le "Réveillon de Noël". Yves qui a le don de mettre les auditeurs et auditrices dans l'euphorie, était l'animateur de cette émission l'an dernier et avait été remplacé par son frère Yves Beauré.

ATTENTION FERMERS

Le concessionnaire Al-Mar veut que les bâtisses d'alcor, préfabriquées pour tout usage et construites au Canada, soient érigées comme modèles dans toutes les régions rurales.

Ces unités sont fonctionnelles, d'un entretien économique, à l'épreuve du feu, des rongeurs, dureront toute une vie. Si vous pouvez utiliser une bâtisse d'alcor sur votre ferme, voici une excellente occasion d'en posséder une à un prix modique incroyables.

Complets et postez ce coupon à:

Al-Mar Manufacturers Services Ltd., 261, rue Fort, Winnipeg 2, Man., ou signalez 943-3207, si nos informations.

Veuillez me fournir les renseignements complétés.

IMPRIME

